

PRM. 43/2

P.R.M. 43/2.

ZMIKROFILMOWANE DNIA 11.12.1979
ROLKA NR. 4 16 mm

Symonowicz *Wry.*

Wroblewski

ZESKANOWANE 01.11.2005 r.

T E K A nr. 43/2. 1941.

"Opinia zagranicy i kraju w sprawach polsko-sowieckich".

| | | |
|---|-----------------|--|
| 1 | 20. VI. 1941. | Odpis listu G.B.Shaw do J.Drancz - potępienie stosunku Polaków do Rosji sowieckiej. |
| 2 | 28. VII. 1941. | Depesza z Lizbony do min.Strońskiego, podająca wiadomości o reakcji Kraju na rozmowy polsko-sowieckie. |
| 3 | 1. VIII. 1941. | Gratulacje z powodu podpisania układu polsko-sowieckiego od angielskiego posła do parlamentu. |
| 4 | 15. VIII. 1941. | Depesza z Watykanu do Premiera, podająca stosunek Kardynała Sekretarza Stanu do układu polsko-sowieckiego. |
| 5 | ? 1941. | Satyryczny wiersz o stosunkach Sikorski-Stalin. |

Rejestracja przeprowadzona dnia 4.10.1979 r

Tenże również 5 stron

W. J.

4452/XIV/2

PRJLL. 43/2.

1

oo

Copy of letter from G. Bernard Shaw

20th June 1941

Dear Sir,

Have you discovered why your relatives were sent to Siberia? It is not an offence in Russia to be a Pole or an analytical chemist. People are not sent to Siberia for nothing. One of our political embarrassments is that the Poles, whose champions we are supposed to be, are furiously hostile to Bolshevism, whilst it is our interest to conciliate it, as it now holds the balance of power in Europe.

Even if I had the influence you credit me with, I could not with any civility assume that the Poles are no better treated in the U.S.S.R. than under the Nazi persecution. All the evidence goes to show that they are better off as part of the Russian Commonwealth than they were under Polish rule.

Faithfully

(Signed) G. BERNARD SHAW

J. Drance Esq.
Lindsay Institute
Lanark
Scotland

PRM. 43/2.

13500/2.
/XXXV

Londyn, dnia 29 lipca 1941

T a j n e

Dla Pana Prezydenta Rzeczypospolitej

Pana Prezesa Rady Ministrów

Pana Ministra Strońskiego .

LISBONA, dnia 28.VII.41
Nr 405

Zieliński do Pana Ministra Strońskiego.

Mam informacje z Budapesztu, że rozmowy polsko sowieckie z Majskim w Londynie wywołały w Kraju nieprzychylną reakcję ośmielając ugodowe elementy do porozumienia z Niemcami w myśl rozumowania, że można mówić z Niemcami, skoro można z Rosją.

Uważam za wskazane powiadomić o tym Pana Ministra naj-
szybszą drogą.

Za zgodność

W



ab

4460 / XIV / 6

1st August, 1941.

My dear General Sikorski,

I feel I must send a word to offer you in writing my warmest congratulations on the signing of the agreement with Russia. It is an act of far sighted statesmanship, must have required great courage on your part, and will be of the greatest assistance in the common struggle against the enemy.

With very best wishes,
Yours sincerely,

Brooklyn, N.Y. 8/1/41

PRM. 43/2.

4.

Londyn, dnia 19 sierpnia 1941.

WPRZYJĘTO DNIA 23. VIII. 41. N° 1833 / VII / u.

Tajne.

Dla Pana Prezesa Rady Ministrów.

WATYKAN, dnia 15. VIII. 41
Nr 151

W sprawie układu polsko sowieckiego Kardynał Sekretarz Stanu wykazuje dużą rezerwę. Jeden z kardynałów kurialnych nie włoskich jest zdania, że Polska nie ma wyboru i jest zmuszona wybrać między dwoma wrogami. Sądzi, że wojna niemiecko sowiecka skończy się klęską bolszewizmu, a układ nasz tę klęskę antycypuje.

Za zgodność *nf.*

1919/12. 4 3/21

By "Reklaw".

5.

CYNELO DNIA

30/xii

N°

4448/xii/6

SIKORSKI'S ADDRESS TO STALIN.

You face today that ruthless foe
Who butchered Poland months ago,
And you with guns and tanks all massed
Assisted in the Coup de Grace,
Then true to Russia's worst tradition
You joined in Poland's third petition
And left us just a memory
Of Poland once so gay and free.

We can't forget that treacherous act,
The sequence of your Berlin Pact,
For he who with the Devil plays
Soon follows in the Devil's ways.
But now the Hun is at your gate
And in the balance hangs your fate,
For Hitler swears he will not rest
Till you are conquered like the rest.

No malice lies in Poland's heart
Our prayers are with you from the start,
For we don't want to see your culture
Destroyed like ours by Berlin's Vulture.
Whatever help lies in our power
We give you in this fateful hour
And trust that when the struggle ends
We two will be much better friends.
